



TÁJÉKOZTATÓ AZ AIPM MAGATARTÁSI KÓDEX SZERINTI KÖZZÉTÉTELI KÖTELEZETTSÉG TELJESÍTÉSÉNÉL ALKALMAZOTT MÓDSZERTANRÓL

1. HÁTTÉR

AIPM tagvállalatként a **Berlin-Chemie/A. Menarini Kft.** (továbbiakban **Berlin-Chemie**) az "AIPM Magatartási Kódex", továbbiakban „**Kódex**” rendelkezései alapján teljesíti közzétételi kötelezettségét. A jelen dokumentum célja, hogy tájékoztatást nyújtson a közzététel kapcsán érintett egészségügyi szakemberek és egészségügyi szolgáltatók/szervezetek, illetve a nyilvánosság részére a Berlin-Chemie által történő közzététel módszertanáról. Jelen dokumentumban szereplő fogalmak minden esetben a **Kódex**ben olvasható definícióknak megfelelően értendők.

2. ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK

2.1 A közzététel tárgya

A Berlin-Chemie a **Kódex**ben **meghatározottak** szerint az alábbi juttatásokat teszi közzé.

2.1.1. Egészségügyi szolgáltató / szervezet számára nyújtott juttatás

- Egészségügyi szolgáltató / szervezeteknek az egészségügy támogatására nyújtott (akár pénzbeli, akár nem pénzbeli) adományok és támogatások
- Közzéteendő rendezvények¹ (szakmai, tudományos, oktatási célú rendezvények) költségeihez történő hozzájárulás akár az egészségügyi szolgáltató/szervezeten, akár harmadik személyeken keresztül, beleértve az egészségügyi szolgáltató/szervezetekkel vagy egészségügyi szolgáltató / szervezet által kijelölt harmadik személlyel kötött a közzéteendő rendezvénnyel összefüggésben kötött megállapodások, valamint
- Egészségügyi szolgáltató / szervezetek és a Berlin-Chemie között létrejövő szolgáltatási és tanácsadási szerződésekből eredő, vagy azokhoz kapcsolódó juttatás

2.1.2. Egészségügyi Szakember számára biztosított juttatások

- Közzéteendő, szakmai, tudományos vagy oktatási célú rendezvényeken való részvétel költségeihez történő hozzájárulás, (regisztrációs díjak, utazás és szállás költségei)
- A Berlin-Chemie és az egészségügyi szakemberek között létrejövő szolgáltatási és tanácsadási szerződésekből eredő vagy azokhoz kapcsolódó juttatás

2.1.3. Kutatás-fejlesztéshez kapcsolódó juttatások

Kutatás-fejlesztéshez kapcsolódó juttatásokat (klinikai vizsgálatok) a Berlin-Chemie minden jelentéstételi időszakban összesítve teszi közzé.

¹ 2006. évi XCVIII. törvény 14§ szerint



2.2. A közzététellel kapcsolatban érintettek köre

A Berlin-Chemie azon juttatásokat teszi közzé, amelyeket a Kódex szerinti olyan egészségügyi szakemberek, illetve egészségügyi szolgáltatók / szervezetek részére teljesít, akiknek az elsődleges működési helye (cég esetében bejegyzett székhely, magánszemély esetén munkahely vagy praxis helye) Magyarországon van.

3. A KÖZZÉTÉTEL RÉSZLETEI

3.1 Egyéni közzététel

A 2.1.3 pontban foglalt juttatásoktól eltekintve a Berlin-Chemie egyéni alapon köteles közzétenni az egészségügyi szakember vagy az egészségügyi szolgáltató / szervezet név szerinti feltüntetésével.

- Amennyiben a juttatás egészségügyi szolgáltató / szervezet részére történik, a Berlin-Chemie a közzétételt a kedvezményezettel kötött szerződésben, az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény 6.§ alapján kapott titoktartási kötelezettség alóli felmentés alapján teljesíti.

Egészségügyi szolgáltató / szervezet esetén az alábbi adatok kerülnek közzétételre:

- név
- tevékenység végzésének helye, (székhely) pontos címe
- a juttatás jogcíme
- a juttatás nettó összege
- A harmadik felek rendezvényeinek szponzorálásával kapcsolatos juttatásokat a jelentés „Rendezvények költségeihez való hozzájárulás” kategóriája alatt, a megfelelő oszlopban tesszük közzé. A közzététel a pénzeszközök közvetlen címzettje, azaz a szponzori megállapodásban szereplő fél nevében történik. A közzétett összeg a jelentési évben a vonatkozó juttatások összesített összegét képezi. A tételes közzététel kérésre elérhetővé tehető a vonatkozó kedvezményezett és / vagy a vonatkozó hatóságok számára. A szponzorálásból közvetetten részesülő egészségügyi szervezet(ek) neve a kedvezményezett neve mellett zárójelben szerepel – ebben az esetben a közzétett összegek nem mindig tekinthetők teljes mértékben az egészségügyi szervezet(ek) közvetett hasznáiként (például a kedvezményezett szolgáltatási díjat tarthat vissza). Amennyiben a kongresszus szervező kedvezményezett az esemény egyedüli szervezője, és nem ismerjük az eseményen részt vevő egészségügyi szervezetek és egészségügyi szakemberek nevét, az egészségügyi szakemberek-résztvevők szakterületeit a kongresszus szervező kedvezményezett neve mellett zárójelben feltüntetjük.
- Az egészségügyi szakember részére történő azon juttatások közzétételére akkor kerül sor, ha ahhoz az egészségügyi szakember az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 Rendelete (GDPR) és a 2011. évi CXII. törvény (Infotv.) szerinti személyes adatai kezeléséhez és a közzétételi kötelezettséggel érintett adatok közzétételéhez önkéntes hozzájárulását megadta. Az egészségügyi szakembereknek szóló Adatvédelmi Tájékoztató a www.berlin-chemie.hu honlapon érhető el.



Egészségügyi szakember esetén az alábbi adatok kerülnek közzétételre:

- név
- tevékenység végzésének helye, pontos címe
- a juttatás jogcíme
- a juttatás nettó összege

Amennyiben ugyanazon jogcím alatt, ugyanabban a naptári évben az egészségügyi szakember többször részesült juttatásban, az adott jogcím szerint az éves összesített összeg kerül közzétételre.

A juttatás teljesítési időpontjának meghatározása szempontjából a szolgáltatás teljesítésének időpontja, természetbeni juttatás esetén a tényleges megszerzés) időpontja irányadó.

Egészségügyi szakemberrel vagy egészségügyi szolgáltató / szervezettel többéves szerződéseket a Berlin-Chemie nem köt.

3.2 Juttatások összesített közzététele

Összesített módon, azaz a Kedvezményezettek nevének és egyéb azonosító adatának feltüntetése nélkül kerül sor a közzétételre az alábbi esetekben:

- az egészségügyi szakember nem adta meg, vagy visszavonta a korábban adott hozzájárulását az adatok közzétételére vonatkozóan;
- az egészségügyi szolgáltató / szervezet nem adta meg a hozzájárulást a közzétételhez;
- a kutatás-fejlesztéshez (ld. 2.1.3 pont) kapcsolódó juttatások - beleértve a kutatás-fejlesztéshez közvetlenül kapcsolódó, közzeendő rendezvények közzétételt igénylő költségei - a Kódex értelmében minden esetben összesítve kerülnek közzétételre. A Berlin-Chemie fázis IV, beavatkozással nem járó, posztmarketing vizsgálataihoz kapcsoló juttatások kerülnek ily módon közzétételre;

Összesített közzététel esetén az alábbi adatok kerülnek közzétételre:

- a juttatás jogcíme;
- az adott juttatás jogcím alatt juttatásban részesült Kedvezményezettek száma abszolút alapon és az összes kedvezményezett százalékában, továbbá
- a Kedvezményezettek részére történt Juttatások összesített összege az adott naptári évben.

4. A KÖZZÉTÉTEL HELYE

A közzététellel érintett adatok a www.berlin-chemie.hu honlapon kerülnek közzétételre magyar nyelven, bárki számára hozzáférhető módon.

5. KÖZZÉTÉTEL PÉNZNEME, ÁFA

A juttatások minden esetben nettó értékben, HUF-ban, ÁFA és járulékok nélkül kerülnek közzétételre.

A HUF-tól eltérő pénznemben kifizetett juttatás a kifizetés napján érvényes MNB középárfolyammal kerül átváltására.



6. TERMÉSZETBENI JUTTATÁSOK

A Berlin-Chemie karitatív céllal térítésmentesen egészségügyi szolgáltatók részére természetbeni juttatásként gyógyszert adományozhat. Ezen természetbeni juttatás értéke a termelői ár szerint kerül meghatározásra.

7. A KÖZZÉTÉTEL IDŐPONTJA

A közzététel naptári évenként történik, évente egy alkalommal, legkésőbb a jelentéstételi időszakot követő év június 30. napjáig. A jelentéstételi időszak megegyezik a teljes naptári évvel.

8. A KÖZZÉTÉTEL MÓDJA

A közzétett adatok a közzététel időpontját követően legalább 3 évig nyilvánosak maradnak, kivéve, ha kötelező jogszabályi előírás ennél rövidebb időt enged meg, illetve az egészségügyi szakember a közzétételhez való hozzájárulását visszavonja. Ez utóbbi esetben az adatok összesített módon (lásd a 3.2. pontot) kerülnek közzétételre.

9. INFORMÁCIÓ KÉRÉS, ADATHELYESBÍTÉS, ADATTÖRLÉS

A közzétételt követően a **kedvezményezett egészségügyi szolgáltató / szervezet** bármikor kérhet az őt érintő adatokkal kapcsolatban információt vagy azok helyesbítését a Berlin-Chemie-vel kötött szerződésben feltüntetett, Berlin-Chemie részéről megjelölt kapcsolattartó megkeresése útján, vagy az dpo.hungary@berlin-chemie.com email címen. Az adathelyesbítést a bejelentést követő 30 napon belül elvégzi a Berlin-Chemie, és arról a bejelentőt tájékoztatja a bejelentő által megadott e-mail címen.

A kedvezményezett **egészségügyi szakember** bármikor kérhet az őt érintő adatokkal kapcsolatban információt a Berlin-Chemie-vel kötött szerződésben feltüntetett, Berlin-Chemie részéről megjelölt kapcsolattartó megkeresése útján. Az egészségügyi szakembernek bármikor lehetősége van a közzétételhez adott hozzájárulását visszavonni. Az adatkezelésre és a közzétételre hozzájárulás visszavonása, továbbá azt egyes adatokra, illetve adatkezelési műveletekre korlátozni, illetve adatainak kezelése ellen a GDPR-ban és az Infotv-ben meghatározott esetekben tiltakozni az dpo.hungary@berlin-chemie.com email címre vagy az Adatvédelmi tisztviselőnk címe: A. Menarini Industrie Farmaceutiche Riunite S.r.l. (head office) Via Sette Santi 1/3 50131 Florence, Italy elérhetőségre küldött levélben lehetséges. A Berlin-Chemie a törlést az adatok eltávolításával a kérelem beérkezését követő 15 napon belül teljesíti, és az adott juttatást a 3.2. pont szerint összesített adatként, egyedileg nem beazonosítható módon teszi közzé a honlapján.

Az adatkezeléssel kapcsolatos bővebb adatvédelmi információk a weboldalon található adatvédelmi tájékoztatóban érhetők el.

10. JOGVITÁK RENDEZÉSE

A közzététellel kapcsolatos jogvita elbírálására elsődlegesen békés úton kerül sor, illetve Kódex szerint jogsértés esetén az AIPM Etikai Bizottságához (AEB) lehet fordulni.



BERLIN-CHEMIE
MENARINI

Budapest, 2026. február 15.